



Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE

Nr./n.

217

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

20.05.2026

UHR - ORE

08:15

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca		X	
Johann Franz Thurner	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco	X		
Ulrike Mayr Telser	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Brigitte Schönthaler	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Dietmar Spechtenhauser	Gemeindereferent	Assessore	X		
Manfred Stark	Gemeindereferent	Assessore	X		

Den Beistand leistet Gemeindesekretärin

Assiste Segretaria comunale

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Johann Franz Thurner

in der Eigenschaft als Vize-Bürgermeister den Vorsitz.

nella qualità di Vice-Sindaco assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Ortspolizei - Zweckbestimmung der Einkünfte aus Verwaltungsstrafen bei Verstößen gegen die Straßenverkehrsordnung - Voranschlag 2026-2028 und Abrechnung 2025	Polizia Locale - destinazione dei proventi delle sanzioni amministrative derivanti da violazioni del Codice della Strada - preventivo 2026-2028 e rendicontazione 2025

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 75 vom 29.12.2025, rechtskräftig, wurde der Haushaltsvoranschlag 2026-2028 der Gemeinde Laas genehmigt.

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 15 vom 29.04.2026 wurde die Jahresabschlussrechnung der Gemeinde Laas für das Jahr 2025 genehmigt.

Nach Einsichtnahme in das G.v.D. Nr. 285/1992, geändert mit Gesetz 29. Juli 2010, Nr. 120, mit welchem der Straßenkodex abgeändert wurde und eine spezifische und präzise Aufteilung der Einnahmen aus den Verwaltungsstrafen wegen Übertretungen des Straßenkodex eingeführt wurde, wobei 50% der Einnahmen aus Geschwindigkeitsübertretungen an den Straßeneigentümer abzutreten sind.

Laut Dekret des Ministeriums für Infrastrukturen und nachhaltiger Mobilität Transportwesen vom 30. Dezember 2019, besteht die 50-prozentige Pflicht der Aufteilung der Einnahmen aus Verkehrsstrafen bezogen auf die Feststellung von Geschwindigkeitsüberschreitungen an die Inhaberkörperschaften ab dem Jahre 2011 und die Gemeinden müssen innerhalb 31. Mai des Jahres nach deren Feststellung den oben genannten Anteil den Inhaberkörperschaften überweisen;

Unter besondere Beachtung des Artikel 208, Absätze 1, 4, 5 und 5-bis sowie des Artikel 142, Absätze von 12-bis bis 12-quarter der Straßenverkehrsordnung.

„Art. 208 St.V.O. – Einnahmen aus verwaltungsrechtlichen Geldbußen:

1. Die Einnahmen aus den verwaltungsrechtlichen Geldbußen für Verstöße gegen die Straßenverkehrsordnung werden dem Staat zugewiesen, wenn die Verstöße von Amtsträgern des Staates sowie von Amtsträgern der Staatsbahnen oder der konzessionierten Bahnen und Straßenbahnen festgestellt wurden. Die genannten Einnahmen werden den Regionen, Provinzen und Gemeinden zugewiesen, wenn die Verstöße von deren Amtsträgern festgestellt wurden. (...)

4. Ein Anteil von 50 Prozent der Einnahmen, die den Körperschaften laut Absatz 1, zweiter Satz zustehen, hat folgende Bestimmung:

a) mindestens ein Viertel des Anteils für die Ersetzung, Modernisierung, Instandhaltung und Anpassung an die Rechtsvorschriften sowie für den Ausbau von Verkehrszeichen und -einrichtungen auf den Straßen im Eigentum der jeweiligen Körperschaft;

Con deliberazione del Consiglio comunale n. 75 del 29.12.2025, esecutiva, è stato approvato il bilancio di previsione 2026-2028 del Comune di Lasa;

Con deliberazione del Consiglio comunale n. 15 del 29.04.2026 è stato approvato il conto consuntivo per l'esercizio finanziario 2025.

Visto il decreto legislativo n. 285/1992, come modificato dalla legge 29 luglio 2010, n. 120, la quale ha approvato modifiche al Codice della Strada introducendo una specifica e puntuale ripartizione dei proventi delle sanzioni per la violazione del Codice della Strada, con previsione di devolvere il 50% dei proventi derivanti da violazioni ai limiti di velocità all'ente proprietario della strada.

Secondo il decreto del Ministero delle Infrastrutture e della Mobilità sostenibile del 30 dicembre 2019, l'obbligo del 50% di ripartire i proventi delle sanzioni amministrative pecuniarie relative all'accertamento delle infrazioni per eccesso di velocità agli enti proprietari si applica a partire dall'anno 2011 e i comuni devono versare la sopra citata quota agli enti proprietari entro il 31 maggio dell'anno successivo a quello dell'accertamento;

Richiamati in particolare l'articolo 208, commi 1, 4, 5 e 5-bis e l'articolo 142, commi 12-bis al 12-quarter del Codice della Strada;

„Art. 208 C.d.S. - Proventi delle sanzioni amministrative pecuniarie:

1. i proventi delle sanzioni amministrative pecuniarie per violazioni previste dal presente codice sono devoluti allo Stato, quando le violazioni siano accertate da funzionari, ufficiali ed agenti dello Stato, nonché da funzionari e agenti delle ferrovie dello Stato o delle ferrovie e tranvie in concessione. I proventi stessi sono devoluti alle regioni, province e comuni, quando le violazioni siano accertate da funzionari, ufficiali ed agenti, rispettivamente, delle regioni, delle province e dei comuni. (...)

4. Una quota pari al 50 per cento dei proventi spettanti agli enti di cui al secondo periodo del comma 1 è destinata:

a) in misura non inferiore a un quarto della quota, a interventi di sostituzione, di ammodernamento, di potenziamento, di messa a norma e di manutenzione della segnaletica delle strade di proprietà dell'ente;

b) mindestens ein Viertel des Anteils für die Verbesserung der Verkehrskontrolle und der Feststellung der Verstöße, unter anderem durch den Erwerb von Fahrzeugen, mitteln und Geräten für die Korps und Dienststellen der Provinzpolizei und der Ortspolizei laut Artikel 12, Absatz 1, Buchstabe d/bis und e) der Straßenverkehrsordnung;

c) für andere Zwecke im Zusammenhang mit der Verbesserung der Verkehrssicherheit und mit Folgendem: Instandhaltung der Straßen im Eigentum der jeweiligen Körperschaft, Installationen, Modernisierung, Ausbau, Anpassung an die Rechtsvorschriften und Instandhaltung von Schranken und Wiederherstellung des Straßenbelags derselben Straßen, Erstellung der Pläne laut Artikel 36 der Straßenverkehrsordnung, Verkehrsicherheitsmaßnahmen zum Schutz schwächerer Verkehrsteilnehmer wie Kinder, Senioren, Personen mit Behinderung, Fußgänger und Radfahrer, Abhaltung von Verkehrserziehungskursen in den Schulen jeder Art und Stufe seitens der Organe der Ortspolizei, Sozialversicherung des Personals laut Artikel 12, Absatz 1 Buchstabe d/bis und e) der Straßenverkehrsordnung, Maßnahmen laut Absatz 5/bis dieses Artikels und Maßnahmen zugunsten der Fahrradmobilität.

5. Die Körperschaften laut Absatz 1, zweiter Satz legen jährlich mit Beschluss des Ausschusses die Anteile fest, die für die in Absatz 4 genannten Zwecke zu bestimmen sind. Es bleibt der einzelnen Körperschaft überlassen, den restlichen Anteil von 50 Prozent der Einnahmen ganz oder teilweise für die Zwecke laut Absatz 4 zu bestimmen.

5-bis. Der Anteil der Einnahmen laut Absatz 4, Buchstabe c) kann auch für Folgendes bestimmt werden: projektbezogene Saisoneinstellungen durch befristete Arbeitsverträge und flexible Arbeitsformen, Finanzierung von Projekten für die Verbesserung der Kontrollen zur urbanen Sicherheit und zur Verkehrssicherheit, Projekte für die Verbesserung der Nachtdienste und der Dienste zur Verhinderung der Verstöße laut Art. 186, 186-bis und 187 der Straßenverkehrsordnung, sowie Erwerb von Fahrzeugen, mitteln und Geräten für die Korps und Dienststellen der Provinzpolizei und der Ortspolizei laut Artikel 12, Absatz 1, Buchstaben d-bis und e) der Straßenverkehrsordnung, die für die Verbesserung der Kontrollen zur urbanen Sicherheit und zur Verkehrssicherheit eingesetzt werden.“

“Art. 142 St.V.O. - Geschwindigkeitsbeschränkungen:

2-bis. Werden die Verstöße gegen die in diesem

b) in misura non inferiore a un quarto della quota al potenziamento delle attività di controllo e di accertamento delle violazioni in materia di circolazione stradale, anche attraverso l'acquisto di automezzi, mezzi e attrezzature dei Corpi e dei Servizi di polizia provinciale e di polizia locale di cui alle lettere d-bis) ed e) del comma 1 dell'articolo 12 del Codice della Strada;

c) ad altre finalità connesse al miglioramento della sicurezza stradale, relativa alla manutenzione delle strade di proprietà dell'ente, all'installazione, all'ammodernamento, al potenziamento, alla messa a norma e alla manutenzione delle barriere e alla sistemazione del manto stradale delle medesime strade, alla redazione dei piani di cui all'articolo 36 del Codice della Strada, a interventi per la sicurezza stradale a tutela degli utenti deboli, quali bambini, anziani, disabili, pedoni e ciclisti, allo svolgimento, da parte degli organi della polizia locale, nelle scuole di ogni ordine e grado, di corsi didattici finalizzati all'educazione stradale, a misure di assistenza e di previdenza per il personale di cui alle lettere d-bis) e e) del comma 1 dell'articolo 12 del Codice della Strada, alle misure di cui al comma 5-bis del presente articolo e a interventi a favore della mobilità ciclistica.

5. Gli enti di cui al secondo periodo del comma 1 determinano annualmente, con delibera della giunta, le quote da destinare alle finalità di cui al comma 4. Resta facoltà dell'ente destinare in tutto o in parte la restante quota del 50 per cento dei proventi alle finalità di cui al citato comma 4.

5-bis. La quota dei proventi di cui alla lettera c) del comma 4 può anche essere destinata ad assunzioni stagionali a progetto nelle forme di contratti a tempo determinato e a forme flessibili di lavoro, ovvero al finanziamento di progetti di potenziamento dei servizi di controllo finalizzati alla sicurezza urbana e alla sicurezza stradale, nonché a progetti di potenziamento dei servizi notturni e di prevenzione delle violazioni di cui agli artt. 186, 186-bis e 187 del Codice della Strada e all'acquisto di automezzi, mezzi e attrezzature dei Copri e dei Servizi di polizia provinciale e di polizia locale di cui alle lettere d-bis) e e) del comma 1 dell'articolo 12 del Codice della Strada, destinati al potenziamento dei servizi di controllo finalizzati alla sicurezza urbana e alla sicurezza stradale.“

“Art. 142 C.d.S. - Limiti di velocità:

12-bis. I proventi delle sanzioni derivanti

Artikel festgelegten Höchstgeschwindigkeitsbeschränkungen durch Verwendung von Geräten oder Systemen zur Geschwindigkeits-erhebung oder durch technische Kontrollvorrichtungen und -mittel auf Entfernung im Sinne von Artikel 4 des Gesetzesdekrets vom 20. Juni 2002, Nr. 121, - mit Änderungen zum Gesetz vom 1. August 2002, Nr. 168 in geltender Fassung erhoben und festgestellt, so werden die Erträge aus den für diese Verstöße verhängten Strafen zu den Bedingungen und mit den Einschränkungen laut den Absätzen 12-ter und 12-quarter zu 50 Prozent dem Eigentümer der Straße, auf der der Verstoß festgestellt wurde, oder den Körperschaften, die die entsprechenden Aufgaben im Sinne von Artikel 39 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 22. März 1974, Nr. 381, wahrnehmen, und zu 50 Prozent der Körperschaft zugewiesen, dem das Feststellungsorgan angehört. Die Bestimmungen des vorhergehenden Satzes werden nicht auf Straßen angewandt, die in Konzession vergeben sind. Die in diesem Absatz genannten Körperschaften, außer der Staat, verwenden ihren Anteil an den Erträgen in der Region, in der der Verstoß festgestellt wurde.

12-ter. Die Körperschaften laut Absatz 12-bis bestimmen die Beträge, die ihnen als Anteil an den Erträgen aus den Bußgeldern laut demselben Absatz zugewiesen werden, für Instandhaltungsarbeiten und Arbeiten für die Sicherheit der Straßeninfrastrukturen – einschließlich der Verkehrszeichen und -einrichtungen und der Schranken – und der dazugehörigen Anlagen sowie für die Verbesserung der Verkehrskontrolle und der Feststellung der Verkehrsverstöße, einschließlich der Ausgaben für das Personal unter Beachtung der geltenden Rechtsvorschriften über die Einschränkung der Ausgaben im öffentlichen Dienst und des internen Stabilitätspaktes.

12-quarter. Jede örtliche Körperschaft übermittelt dem Ministerium für Infrastruktur und nachhaltiger Mobilität und dem Innenministerium jährlich bis zum 31. Mai durch Datenfernübertragung einen Bericht, in dem, bezogen auf das jeweils vorhergehende Jahr, der ihr zustehende Gesamtbetrag der Erträge laut Artikel 208, Absatz 1 und Absatz 12-bis dieses Artikels, wie er aus der im selben Jahr genehmigten Rechnungslegung hervorgeht, sowie die Maßnahmen angeführt sind, die mit den genannten Mitteln durchgeführt wurden, wobei für jede Maßnahme die Ausgaben einzeln anzugeben sind. (...)“

Nach Einsichtnahme in den Art. 393 des D.P.R. vom 16.12.1992, Nr. 495, welcher vorsieht, dass die

dall'accertamento delle violazioni dei limiti massimi di velocità stabiliti dal presente articolo, attraverso l'impiego di apparecchi o di sistemi di rilevamento della velocità ovvero attraverso l'utilizzazione di dispositivi e di mezzi tecnici di controllo a distanza delle violazioni ai sensi dell'articolo 4 del decreto-legge 20 giugno 2002, n. 2121, convertito, con modificazioni, dalla legge 1° agosto 2002, n. 168, e successive modificazioni, sono attribuiti, in misura pari al 50 per cento ciascuno, all'ente proprietario della strada su cui è stato effettuato l'accertamento o agli enti che esercitano le relative funzioni ai sensi dell'articolo 39 del decreto del Presidente della Repubblica 22 marzo 1974, n. 381, e all'ente da cui dipende l'organo accertatore, alle condizioni e nei limiti di cui ai commi 12-ter e 12-quarter. Le disposizioni di cui al periodo precedente non si applicano alle strade in concessione. Gli enti di cui al presente comma diversi dallo Stato utilizzano la quota dei proventi ad essi destinati nella regione nella quale sono stati effettuati gli accertamenti.

12-ter. Gli enti di cui al comma 12-bis destinano le somme derivanti dall'attribuzione delle quote dei proventi delle sanzioni amministrative pecuniarie di cui al medesimo comma alla realizzazione di interventi di manutenzione e messa in sicurezza delle infrastrutture stradali, ivi comprese la segnaletica e le barriere, e dei relativi impianti, nonché al potenziamento delle attività di controllo e di accertamento delle violazioni in materia di circolazione stradale, ivi comprese le spese relative al personale, nel rispetto della normativa vigente relativa al contenimento delle spese in materia di pubblico impiego e al patto di stabilità interno.

12-quarter. Ciascun ente locale trasmette in via informatica al Ministero delle Infrastrutture e della Mobilità sostenibile ed al Ministero dell'Interno, entro il 31 maggio di ogni anno, una relazione in cui sono indicati, con riferimento all'anno precedente, l'ammontare complessivo dei proventi di propria spettanza di cui comma 1 dell'articolo 208 e al comma 12-bis del presente articolo, come risultante da rendicontazione approvato nel medesimo anno, e gli interventi realizzati a valere su tali risorse, con la specificazione degli oneri sostenuti per ciascun intervento. (...)”

Visto l'art. 393 del D.P.R. 16.12.1992, n. 495 il quale prevede che gli enti locali sono tenuti ad iscrivere

örtlichen Körperschaften verpflichtet sind, in ihren Jahreshaushalt ein eigenes Einnahme- und Ausgabekapitel für die ihnen zustehenden Einkünfte gemäß Artikel 208 des G.v.D. vom 30.04.1992, Nr. 285 vorzusehen und dass für die erhaltenen Beträge und getätigten Ausgaben gemäß Artikel 208, Absatz 1 und 4 des Straßenkodex dieselben die Endabrechnung vorlegen müssen;

Nach Einsichtnahme in das M.D. vom 30. Dezember 2019 mit welchem der Entwurf für den Bericht laut Artikel 142, Absatz 12-quarter des G.v.D. vom 30. April 1992, Nr. 285 genehmigt wurde;

Festgestellt, dass im Haushaltsvoranschlag für das Jahr 2026 Einkünfte aus Verwaltungsstrafen für Verstöße gegen die Bestimmungen der Straßenverkehrsordnung im Ausmaß von 20.000,00 Euro vorgeschlagen wurden;

Nach Einsichtnahme in die Aufstellung der von der Ortspolizei – gemeindeübergreifendes Abfindungsbüro – ausgearbeitete Aufstellung über die Einnahmen des Haushaltsjahres 2025;

In Anbetracht der Notwendigkeit, den Bericht über die Nutzung der Einhebungen innerhalb der Frist vom 31.05.2026 an das Ministerium für Infrastrukturen und nachhaltige Mobilität und an das Innenministerium weiterzuleiten;

Festzuhalten, dass für gegenständlichen Beschluss kein Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit erforderlich ist, zumal sich dieser weder direkt noch indirekt auf die wirtschaftliche Finanzsituation oder auf das Vermögen der Gemeinde auswirkt.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:
hcaxj3l9CQ1l2pCk5QFq3SdVlvetJ2EPMAxfVP98ca4=

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:
nicht erforderlich

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Haushaltsvoranschlag 2026-2028 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 75 vom 29.12.2025.

nel proprio bilancio annuale apposito capitolo di entrata e di uscita dei proventi ad essi spettanti a norma dell'articolo 208 del D.Lgs. 30.04.1992, n. 285 e che le somme introitate e per le spese effettuate, rispettivamente ai sensi dell'articolo 208, commi 1 e 4, del codice della Strada, gli stessi enti dovranno fornire il rendiconto finale;

Visto il D.M. del 30 dicembre 2019 con il quale è stato approvato il modello di relazione di cui all'art. 142, comma 12-quarter del D.Lgs. 30 aprile 1992, n. 285;

Atteso che nel bilancio di previsione per l'esercizio 2026 sono stati proposte entrate a titolo di proventi derivanti dalle sanzioni per le violazioni al codice della strada pari ad Euro 20.000,00

Visto l'elenco redatto dalla Polizia Locale – Ufficio gestione verbali sovracomunale – sugli incassi del bilancio dell'anno 2025;

Ravvisata la necessità di trasmettere la relazione sull'utilizzo degli incassi entro il termine del 31.05.2026 al Ministero delle Infrastrutture e della Mobilità sostenibile ed al Ministro dell'Interno;

Evidenziato che per la presente deliberazione non sussiste alcuna necessità di apposizione del parere contabile in quanto la stessa non comporta alcun riflesso diretto o indiretto sulla situazione economico-finanziaria o sul patrimonio del comune.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

hcaxj3l9CQ1l2pCk5QFq3SdVlvetJ2EPMAxfVP98ca4=

parere contabile - impronta digitale:

non necessario

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- il bilancio di previsione 2026-2028 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 75 del 29.12.2025.

- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2026, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 1 vom 14.01.2026.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Der im Entwurf des Haushaltsvoranschlags für das Jahr 2026 vorgeschlagenen Betrag von 20.000,00 Euro wird für die Quote von 16.000,00 Euro laut beigelegter Tabelle, für die von der Straßenverkehrsordnung – G.v.D. vom 30.04.1992, Nr. 285 – vorhergesehen Zwecke verwendet, und zwar für Maßnahmen zu Gunsten der Verkehrssicherheit.
2. Die Abrechnung für das Jahr 2025 gemäß Bericht im Sinne von Art. 142, Absatz 12-quater des G.v.D. vom 30.04.1992, Nr. 285 und nachfolgenden Änderungen, mit einem Gesamtbetrag von 26.002,66 Euro wird genehmigt. Ein Betrag von 1.012,75 Euro ist an die Autonome Provinz Bozen zu überweisen, und der Betrag von 2.025,50 Euro wurde für die in der Straßenverkehrsordnung – G.v.D. vom 30.04.1992, Nr. 285 – vorgesehenen Zwecke, insbesondere für Maßnahmen zur Förderung der Verkehrssicherheit, verwendet.
3. Auf informatischem Wege innerhalb 31.05.2026 dem Ministerium für Infrastrukturen und nachhaltiger Mobilität sowie dem Innenministerium eine Abschrift dieses Beschlusses und den Bericht zu übermitteln, der von Absatz 12-quater des Artikels 142 des G.v.D. vom 30.04.1992, Nr. 285 vorgesehen ist und der die Informationen gemäß Artikel 12-bis des besagten Artikels 142 enthält.
4. Es wird festgehalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine Ausgabe zu Lasten des Haushaltsvoranschlags für das laufende Finanzjahr erwächst.

- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2026, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 1 del 14.01.2026.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03.05.2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. L'importo di euro 20.000,00, proposto nella bozza del bilancio di previsione 2026 viene destinato per la quota di Euro 16.000,00 come da tabella in allegato per le finalità indicate dal Codice della Strada – D.Lgs. 30.04.1992, n. 285 – ossia per provvedimenti a favore della sicurezza stradale.
2. Di approvare il consuntivo per l'anno 2025 che in base alla relazione di cui all'art. 142, comma 12-quater del D.Lgs 30.04.1992, n. 285 e ss.mm. ammonta ad euro 26.002,66. Una quota di euro 1.012,75 è da versare alla Provincia Autonoma di Bolzano e l'importo di euro 2.025,50 è stato destinato per le finalità indicate dal Codice della Strada – D.Lgs 30.04.1992, n. 285 – ossia per provvedimenti a favore della sicurezza stradale.
3. Di trasmettere in via informatica, entro il 31.05.2026 al Ministero delle infrastrutture e della Mobilità sostenibile ed al Ministero degli Interni copia della presente deliberazione congiuntamente alla relazione prevista dal comma 12-quater dell'articolo 142 del D.Lgs 30.04.1992, n. 285 integrata con i dati previsti dal comma 12-bis dell'art. 142 citato.
4. Si afferma, che dal presente provvedimento non ne conseguono alcune spese a carico del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente.

5. Um die Verwaltungswege zu beschleunigen, wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar erklärt.

6. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevausschuss erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

5. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore per velocizzare i processi amministrativi.

6. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 2, della vigente L.R. 03/05/2018, n. 2, ai capigruppo consiliari.

AUTORITÀ E TERMINI PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, é di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Der Vize-Bürgermeister
Il Vice-Sindaco:

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale:

Johann Franz Thurner

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

21.05.2026

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
